

: J '6UX 'GW i ggYbf]YX. '5i Zgh]Y[ghfÀi a Y
i bX 'Zf]gW Yf 'K]bX ']b 'XYf '6Yn]f_g`][U

8Yf: J '6UX 'GW i ggYbf]YX 'k]`]'b 'XYf 'bYi Yb 'GU]gcb 'Ub 'X]Y
@Y]ghi b[Yb 'XYf 'J cfgU]gcb 'Ub_bØdZYb 'i bX 'ghfYVh'X]Y
E i U`]Z]_Uh]cb 'ZØf'X]Y 'A Y]ghYffi bXY 'Ub"

⇒ J cfZY 'X 'XYf 'bYi Yb 'GU]gcb ']b 'XYf '6Yn]f_g`][U'8cbUi 'k]fX 'XYf
: J '6UX 'GW i ggYbf]YX 'U'g'Y]bYf 'XYf 'Ui gg]W hgFY]W ghYb
? UbX]XUhYb 'Ui ZXYb 'A Y]ghYfh]hY`'[Y\UbXY'h"8]Y 'A UbbgW UZh'a i gg
]f'YfghYg'GU]gcbgd]Y`nk Uf'Yfgh'Ua 'GcbbhU['VYghfY]hYbž'XcW 'X]Y
9fk Ufhi b[Yb 'g]bX 'VYfY]hg '\cW"

9]b '6`]W_ 'Ui Z'X]Y 'J YfÀbXYfi b[Yb ']a 'HYUa

8]Y 'cZZ]n]Y`Y 'N]Y`gYhni b['XYg'HfU]bYfg 'A Ufh]b 'GW a]X`]gh'_Uf.
K]f'k c`Yb']b 'XYf 'bYi Yb 'F i bXY 'Ub 'X]Y '@Y]ghi b[Yb 'XYf
j Yf[Ub[YbYb 'GU]gcb 'Ub_bØdZYb" 'Hfcm'XYg'5VgW]YXg'XYg
YfZ\ fYbYb 'Gd]Y'Yfg'U]b'8Y\ a Y'ž'XYf 'bUW 'j]Y`Yb 'U\ fYb 'gY]bY
: i » VU`gW i \Y 'Ub 'XYb 'BU[Y`[Y\Àb[h\Uhž'V`Y]Vh'XUg'HYUa ']b
gY]bYf 'Ghfi _hi f'[fØ» hYbhY]'g'i bj YfÀbXYfh"8Yf'5'hYfgXi fW.gW.b]hh
XYf'Gd]Y'Yf']gh]j cf'U`Ya 'Xi fW 'X]Y 'Øb[YfYb 'BYi ni [Àb[Y[YgYb_h
k cfXYbžk Ug'Zf]gW Yb 'K]bX 'a]h'g]W 'Vf]b[h"

< YfUi gZcfXYfi b['E i U`]Z]_Uh]cb

8]Y 'E i U`]Z]_Uh]cb 'ZØf'X]Y 'A Y]ghYffi bXY 'k]fX 'U`g'VYgcbXYfY
< YfUi gZcfXYfi b['Ub[YgY\Yb" 'Ø'XYb 'bYi b'K cW Ybž']b 'XYbYb 'Yg
i a 'X]Y 'E i U`]Z]_Uh]cb [Y\hž]gh'Yg'k]W h[ž'Y]bY '[i hY '@Y]ghi b['ni
nY][Ybž 'Yf'_Àfh'GW a]X"'8Yf 'A cXi g'XYf '6Yn]f_g`][U']b 'X]YgYf
GU]gcb 'gY]'YXcW 'b]W h[Ubn'gW 'Øgg]['i bX 'VYXUFZ
a Ò[`]W Yfk Y]gY 'Y]bYf', VYfUfVY]hi b["'GW a]X '\UhY

j cf[YgW\`U[Ybžni bÅWghY]bY`Fi bXY`U`Yf`A UbbgW\UZhYb`ni
gd]Y`YbžVYj cf`X]Y`VYghYb`HYUa g`Ui g[Yk Å\`h`k YfXYb"

9fk Ufhi b[Yb`Ub`X]Y`? cb_i ffYbn

9]b`<Ui dhUi [Yba Yf_`]Y[h`Ui ZXYb`<Ui dh_cb_i ffYbhYbž
]bgVYgcbXYfY`XYa`GJ`l hhYbk Y]`Yfž`XYf`i bhYf`Y]bYa`bYi Yb
HfU]bYf`UbhfYhYb`k]fX"9VYbgc`k]fX`XYb`5i ZghY][Yfb`GJ
G][a Uf]b[Yb`i bX`HØf_[ØWØ`6]VYfUW\`Y]b][Yg`ni [YhfUi h" ÆW
XYb`Yž`X]YgY`VY]XYb`_ØbbYb`ØVYffUgW\Ybž`Åi » Yfh]g]W\`GWa`]X
cdh]a]gh]gW"8YbbcW\`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k cni
9fh]b[Yb`#6]bnk Ub[Yb`]b`XYf`@U[Y`]gh"

8]Y`bYi Y`@[U_cbghY`U]cb

B]W\h`ni`Ynhh`ZfYi h`g]W\`XYf`J`6UX`GW\i ggYbf]YX`ØVYf`X]Y`bYi Y
@[U_cbghY`U]cb`]a`6Yn]f`_C VYfgW\k UVYb" : Øf`GWa`]X`i bX
gY]bY`A UbbgW\UZh]gh`Yg`k Yb][Yf`k]W\h][ž`k]Y`k Y]h`X]Y
5i gk ÅfhgZU\fhYb`g]bXž`gcbXYfb`XUgg`X]Y`HYUa g`j cb`Cgh`bUW\
K Ygh`[`Y]W\`VYfYW\h][h`[Y[YbY]bUbXYf`UbhfYhYb`_ØbbYb"CVk c\`
g]Y`]b`XYf`J Yf[Ub[Yb`Y]h`a Y`fZUW\`Y]bYb`5bhfU[`Ui Z`Y]bYb
6Yn]f`_gk YW\gY`[YghY`h`UhhYbž`gW\Y]bh`X]Y`bYi Y`G]hi U]cb`bi b
j cfhY]`UZh`ZØf`X]Y`A UbbgW\UZh`ni`gY]b"

Ni gUa`a YbZUggYbX`Åggh]g]W\`gU[Ybž`XUgg`XYf`J`6UX
GW\i ggYbf]YX`cdh]a]gh]gW\`]b`X]Y`bYi Y`GU]gcb`ghUfhYh"8]Y`↑ b[Y`
A UbbgW\UZh`gc`i bhYf`XYf`@Y]hi b[`j cb`A Ufh]b`GWa`]X`XUg
[YghYW`_hY`N]Y`ž`X]Y`E`i`U`Z]_U]cb`ZØf`X]Y`A Y]ghYffi bXYž`YffY]W\Yb
i bX`XUa`]h`X]Y`9fk Ufhi b[Yb`XYg`J YfY]bg`i bX`XYf`Ub`g`YfZØ`Yb"

8 YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY